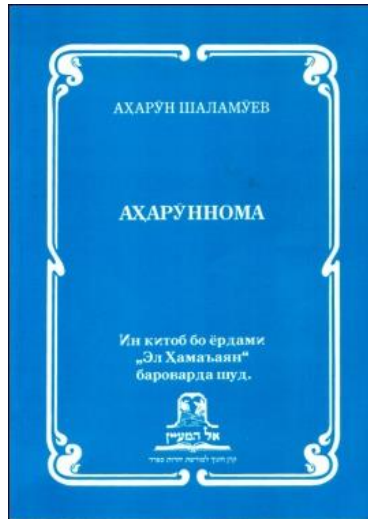


**Конференция, посвященная 100-летию
со дня рождения А.Е.Шаламаева**
Всемирный Конгресс бухарских евреев.
Тель-Авив. 6 сентября 2017 г.

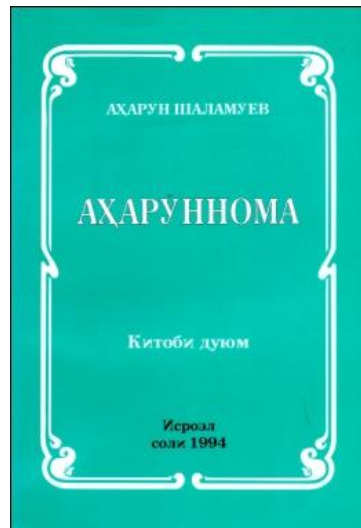
Роль А.Е.Шаламаева в современной литературе

Хана Толмас

А.Е.Шаламаев – драматург, публицист, поэт и прозаик



Очерки.
Сказки.
Рассказы.
Пьесы:
«Йосеф а-Садик»
«Апа Калмок».
Публицистика.
Стихи.



Пьеса
«Эстер а-Малко»
Повесть
«Чархи фалак».
Поэма
«Сарпанох»

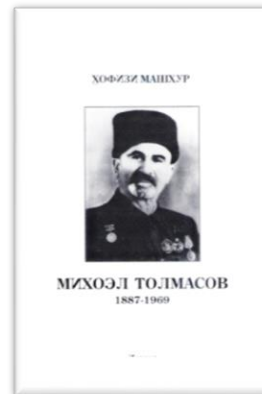
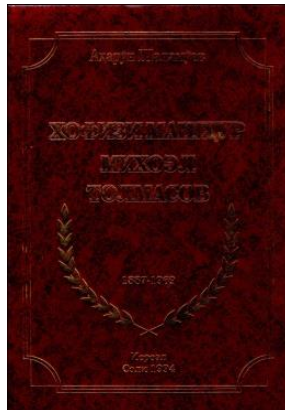


"יוסף הצדיק"
«Амнун ва Томор»
«Олтин қафас
ичра»,
«Судьба учёного»
«Юность
Авиценны»
150 мыслей
мудрецов



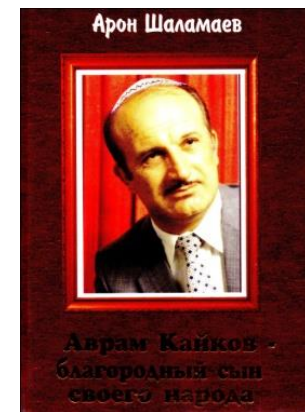
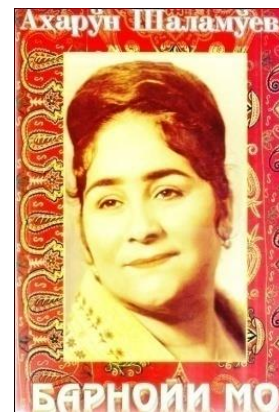
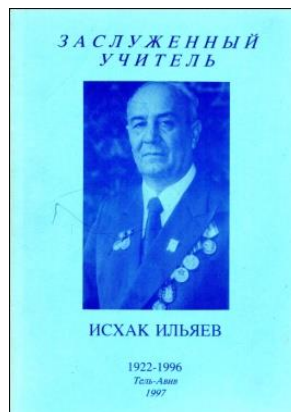
Пьесы: «Гардиши
даврон»
«Царица Эстер»
«В золотой
клетке»
«Ибн Сино».
Публицистика.
Стихи.

А.Е.Шаламаев – основатель историко-биографического жанра



1994

1996



1996

2002

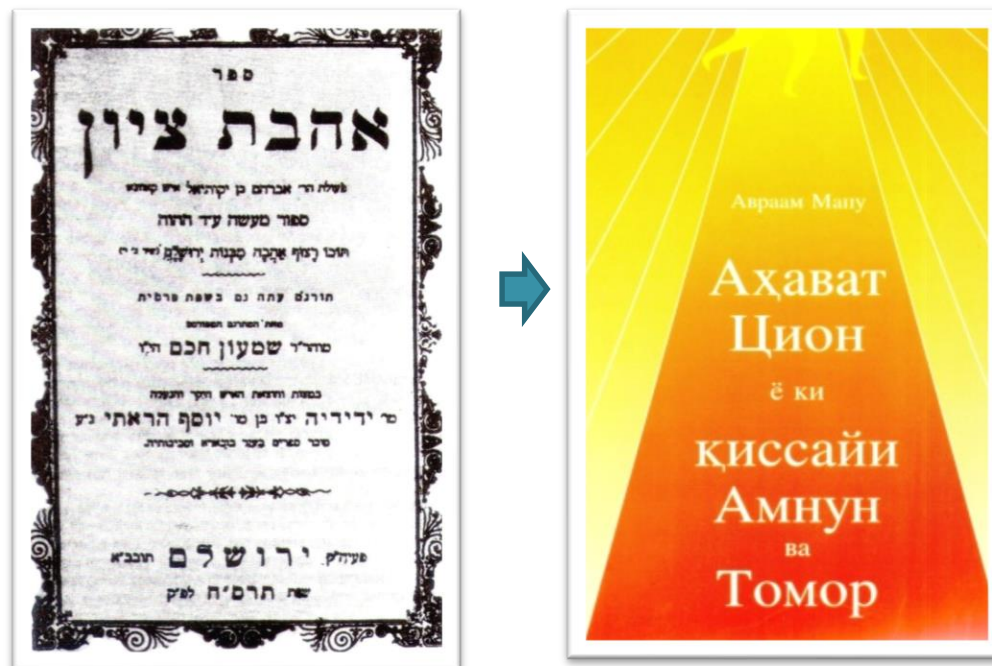
2003

А.Е. Шаламаев – исследователь литературы бухарских евреев



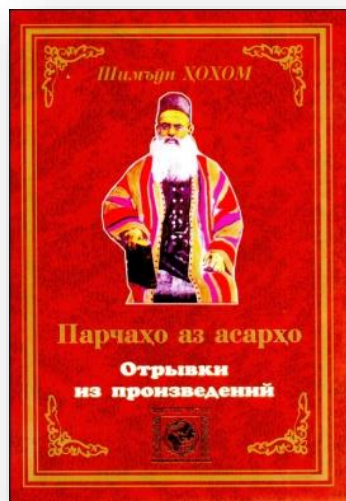
Образцы литературного творчества бухарских
евреев (14 - 20 вв.)

А.Е.Шаламаев - переводчик



Транслитерация романа Авраама Мапу (1807-1867)
«Любовь в Сионе»

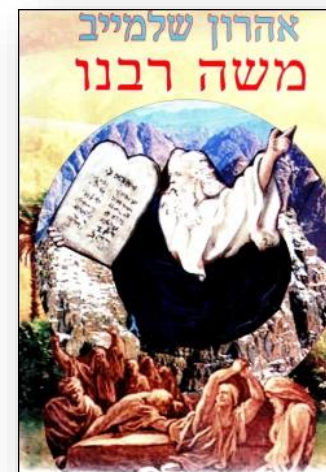
А.Е.Шаламаев – редактор и составитель



«Мусонома»
«Пуримнома»
Стихи. Статьи.
Пьеса «Шимон
Хахам»

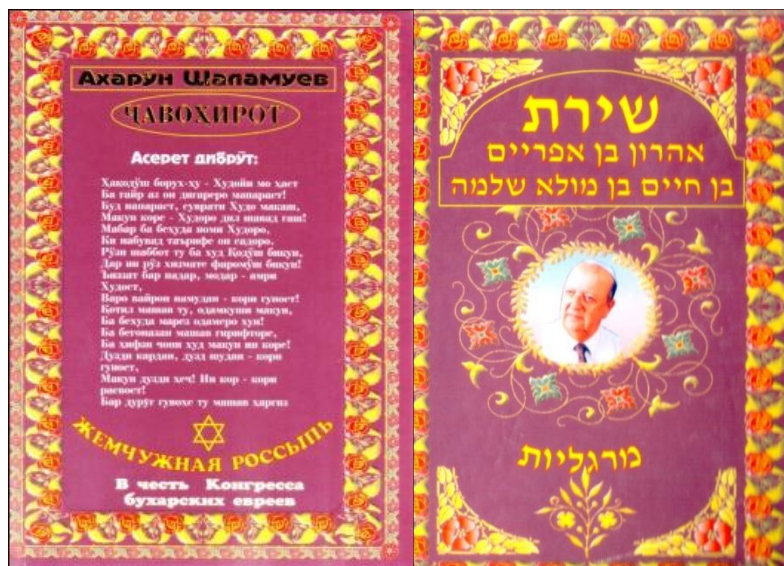


Произведения,
посвященные
И.Ягудаеву.

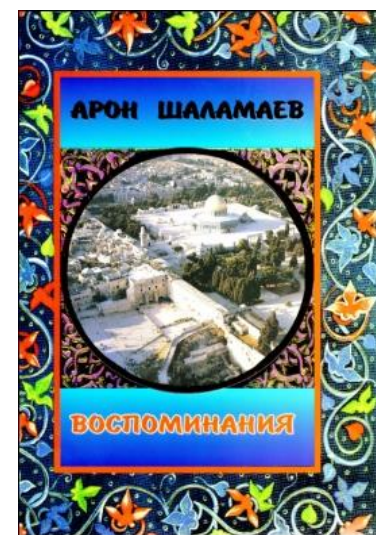


Пьеса «Моше
Рабейну» на
трёх языках.
Статьи

А.Е.Шаламаев – драматург и публицист, прозаик и поэт



Публицистика. Рассказы. Стихи.
Пьесы: «Шимон Хахам», «Тўйи калон»,
«Тетушка Калмак»



Публицистика.
Пьеса «В золотой
клетке» на узб.яз.

«Замонаҳо» - первый роман на еврейско-таджикском языке



Роман

- на еврейско-тадж. яз.

«Замонаҳо»

- на русском языке

(пер. Р.Бангиев)

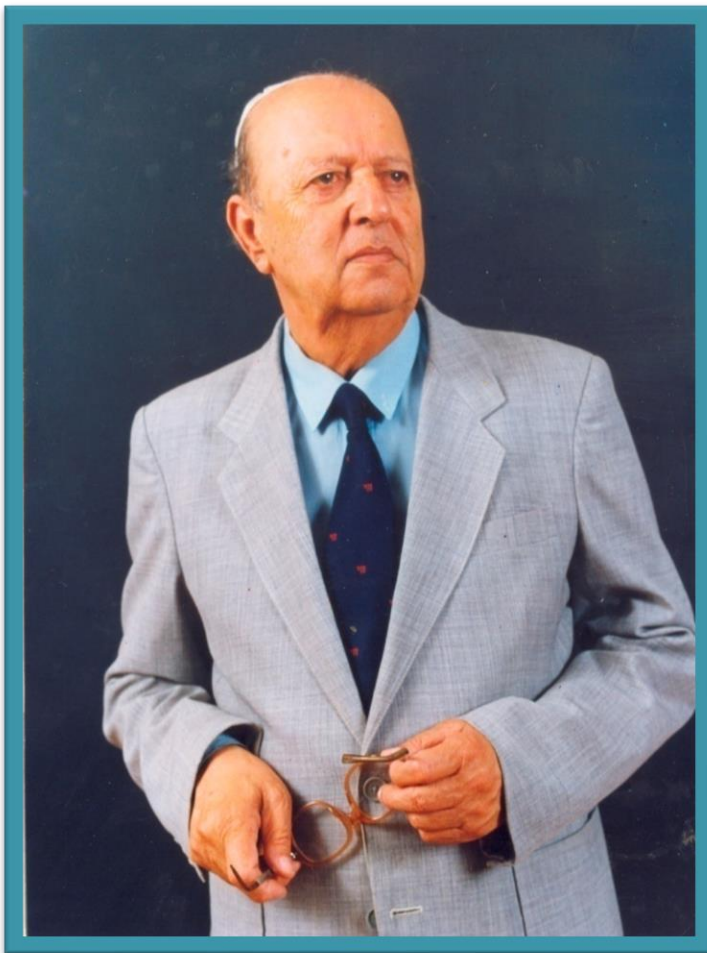
- на иврите

"גילגולי הגורל"

(пер. В.Бохман).

Стихи-посвящения

Арон Ефремович Шаламаев (1917-2004)



*Всё в мире покроется
пылью забвенья.
Лишь двое не знают ни
смерти, ни тленья.
Лишь дело героя, да
речь мудреца
Пройдут сквозь
столетия, не зная
конца.*

А.Фирдоуси